

提单签署 便携指南



签署提单前务必仔细确认,切勿急躁!

本指南旨在列出和强调船长、高级船员和/或船舶经营人 在签署提单前应当考虑的相关事项。

提单的签署对每单货物都有着至关重要的意义,因为提单至少有三项重要用途。首先,提单是本协会会员和货方之间订立的运输合同,即通常是在与租船人签订的租船合同之外另行订立的合同。其次,提单是负责将货物运往一个或多个海外目的地的承运人出具的收货证明。第三,提单具有物权凭证的作用,例如根据提单的具体内容,正本提单持有人或记名收货人享有货物的合法所有权。

鉴于提单具有的多种重要功能,因此应当务必确保提单中载明的信息准确地描述了所运货物的性质、数量、状况、装货港、装船日期、卸货港、船舶名称、托运人或收货人、货物的增值(如适用)以及任何与货物有关的运输条款。提单中的各项信息都至关重要,因为任何不准确或错误描述之处都可能造成严重后果和昂贵代价,包括可能引发额外责任,也可能损害本协会会员享有的保赔(P&I)保障。

每名船长(或本协会会员) 均应遵循的基本规则是, 如果知道或有理由相信提 单中存在不准确或不真实 的内容,则无论如何不得 签署该提单。应仔细斟酌 并认真注意提单中的各项 信息。无论何时,只要对 提单有任何疑问,船长就 应该联系并要求本协会会 员办公室作出澄清和指示:



如果无法联系或现实条件不允许,船长应当联系并向距离 最近的正在营业中的美国保赔协会代表处寻求协助。如果 由于任何原因导致船长无法联系到上述各方,船长在签署 提单前应该牢记以下总体原则。

提单格式

注意点/任务:

确认航次所使用的提单格式是租船合同规定或约定的格式。如果不确定的话,船长在签署提单前应该与船东/船舶经营人确认。

确认船舶名称

注意点/任务:

确保提单所载的船舶名称正确。

装货港和卸货港

注意点:

确认提单中仔细描述了目标航次,例如装货港和卸货港。 错误描述可能影响本协会会员的保赔保险对货物索赔的赔 偿。应注意避免提及任何超出提单所载的卸货港范围的最 终目的地;如果收到违反上述原则的请求,应当将该请求 提呈本协会会员办公室。

任务:

如果卸货港超出了租<mark>船合同规定的范围,船长**不得**签署相</mark> 关提单。

准确描述运输的货物

注意点:_

应准确描述货物的各项状况,包括包装状态。

任务:

船长有义务确认装船货物的"表面"状况。如果装船货物的明显状况不足以支持出具"清洁"提单,则船长无论如何不应该签署"清洁"提单。如果船长对此有任何怀疑,应联系本协会会员和/或美国保赔协会。船长还应确保大副收据中的批注均载入提单,例如提单是否需要附条件。

托运人和/或收货人的名称

注意点/任务:

应当考虑船东和/或经营人需要遵守的制裁规定和其他尽职调查要求。请务必确保提单所载的托运人、受货人和/或收货人的名称和样式正确。

装货地点/日期准确

注意点/任务:

船长还应该确保提单载明了正确的装货地点和日期(即装船日期)。提单上填写的签发日期不得提前或推后。如果货物装运持续多日,则应以装船完毕之日作为正确的提单签发日期。无论如何都不得倒签提单,从而使提单签发日期早于实际装船完毕之日。



副本提单

注意点/任务:

各份副本提单均应标注或加盖"**不可转让副本**"字样或印意。

正本提单

注意点:

船长应当确认需要签署和签发的正本提单份数。

任务:

船长应当签署正确数量的正本提单,确保各份正本提单 完全一致,而且每份正本提单均标注或加盖"**正本**"字 样或印章。

甲板装货

注意点/任务:

如果货物将被装于甲板上,提单上应当标注"**甲板装货**"字样。根据传统,甲板货的责任由货方承担。在此情况下,船东/经营人通常会在提单中加入保护性条款,规定甲板货的风险由货方承担。

并入租船合同

注意点/任务:

船长应该尽力确保包括仲裁条款在内的相关租船合同被并入提单。

美国保赔协会: 船长检查清单

见美国保赔协会<u>《装袋稻米运输指南》</u>第61-62页;美国保赔协会<u>《纲材货物运输指南》</u>第86-89页。为此,船长应该确保提单的相关章节中援引了正确的租船合同(采用语句为"运费按日期为.....的租船合同规定支付")。如涉及转租船人,而且未提供转租租约副本,则船长应当努力向托运人和/或租船人索取副本,以便本协会会员在提单签署前能够审阅转租租约项下产生的义务。

委托他人履行提单签署/签发义务

注意点:

如需委托租船人或其代理人履行提单签署/签发义务,船长和本协会会员应当谨慎行事,因为这样做可能不必要地大幅增加提单的错误签发风险,而且可能损害本协会会员的保赔保障。

<u>任务:</u>

如果对于租船人或其代理人签发提单的权利有任何不确定 之处,船长应该联系本协会会员办公室。但是,如果租船 人或其代理人已经被授权签署/签发提单,船长应该坚持 要求其在签发提单后立即向船长提供一份副本。

保护性条款

注意点/任务:

根据货物的类型,检查提单中已经包含所有适用的保护性 条款,例如:

- (1) **杂货或散货**【例如,收到货物时表面状态良好;托运 人提供的数字;或重量、数量和质量未知】;
- (2) 集装箱【例如,由托运人装船;或积载和计数】;
- (3) 钢材货物【例如,锈蚀条款】;及
- (4) 甲板货或超大货物【例如,甲板载货风险由托运人承担,承运人不承担任何损失或损坏,无论由何种原因造成】。

运输指令

注意点:

如果提单中包含运输指令,船长应当将该等指令与大副

收据以及租船人和/或托运人的航次指令进行核对。

任务:

如果船长对该等运输指令有任何疑<mark>问或不确定之处,应联</mark>系并要求船东/经营人和/或托运人作出澄清。

运输条款

注意点/任务:

相关运输条款,例如:

- (1) 船方不负责装卸费用(FIO);
- (2) 船方不负责装卸和理舱费用(FIOS);
- (3) *船方不负责装卸、<mark>理舱和平舱费用*(FIOST);</mark>
- (4) 成本加保险费加运费(CIF);和
- (5) 船方负责装卸费用(LILO),

规定了船东/经营人对货物损坏的责任期间,或对装卸作业费的承担责任。

任务:

如果船长对该等运输指令有任何疑问或不确定之处,应联系并要求船东/经营人和/或托运人作出澄清。

从价提单

注意点:

提单中是否载明了货物价值。



任务:

船长应该立即联系船东/经营人,因为可能需要购买额外保险或收取额外运费。除非船东/经营人与其保赔协会已经事先以书面方式约定了特殊的承保范围,否则涉及高价值货物(从价提单)的索赔通常不属于传统保赔保险的保障范围。

签字位置

注意点/任务:

船长通常应该在指定的签字栏签署提单;如果提单中未指定签字栏,则应该在提单正面底部签字。船长应该避免在靠近或紧贴托运人的货物描述的位置签字或盖章,因为这可能会被误认为对该等描述的接受或认可。最后,船长应当始终只使用*蓝色墨水*签署提单。

免责声明

本《船长签署提单前检查清单》的内容仅为一般性指南。 尽管美国保赔协会已尽一切努力确保本文件中包含的信息 准确,但是美国保赔协会及其管理人员均不保证信息的正 确性或及时性,请勿依赖这些信息。

对于本指南的使用或无法使用导致的或在任何方面与之相关的任何伤害、损失、费用、索赔或损害,包括但不限于任何间接、特殊、附带或后果性损害,无论是基于合同、侵权、严格责任、法律或其他依据,美国保赔协会及其管理人员均不承担任何赔偿责任。

此外,本清单中的信息不应被解释为任何保险合同的证明,也不应被视为美国保赔协会或其管理人员向任何其他人做出的任何财务或其他承诺的证明。此外,本清单的内容均不应被解释为表明美国保赔协会或其管理人员特此同意作为担保人或同意在任何司法管辖区内被直接起诉。本清单不应被解释为法律意见,而且强烈建议本协会会员自行咨询律师意见。

AMERICAN STEAMSHIP OWNERS MUTUAL PROTECTION & INDEMNITY ASSOCIATION, INC.

SHIPOWNERS CLAIMS BUREAU, INC., MANAGER

One Battery Park Plaza, 31st Floor New York, New York 10004 United States of America

TEL +1 212 847 4500 FAX +1 212 847 4599

WEB <u>www.american-club.com</u>
EMAIL <u>info@american-club.com</u>

2100 West Loop South, Suite 1525
Houston, TX 77027 United States of America

TEL +1 346 223 9900

EMAIL <u>claims@american-club.com</u>

SHIPOWNERS CLAIMS BUREAU (UK) LTD.

78-79 Leadenhall Street London, EC3A 3DH, United Kingdom

TEL +44 20 7709 1390 FAX +44 20 7709 1399 EMAIL <u>claims@scb-uk.com</u>

SHIPOWNERS CLAIMS BUREAU (HELLAS), INC.

Filellinon 1-3, 3rd Floor Piraeus 185 36 Greece

TEL +30 210 429 4990 1 2 3 FAX +30 210 429 4187 8 EMAIL claims@scb-hellas.com

SCB MANAGEMENT CONSULTING SERVICES, LTD.

The Workstation, 28th Floor 43 Lyndhurst Terrace

Central Hong Kong, SAR People's Republic of China

TEL +852 3905 2150 EMAIL hkinfo@scbmcs.com

SCB MANAGEMENT CONSULTING (SHANGHAI) CO., LTD.

Room 905, Cross Tower No. 318 Fuzhou Road

Shanghai 200001 People's Republic of China

TEL +86 21 3366 5000 FAX +86 21 3366 6100 EMAIL claims@scbmcs.com

美国保赔协会:良好内务管理